

PCT WORLD ORGANISATION FOR INTELLECTUAL PROPERTY
International Office
INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(51) International patent classification ⁶ : B65D 47/28	A1	(11) International publication number: WO 96/30273 (43) International publication date: 3 October 1996 (03.10.96)
(21) International application number: PCT/FR96/00486 (22) International filing date: 1st April 1996 (01.04.96) (30) Data relating to the priority: 95/03,840 31 March 1995 (31.03.95) FR (71) Applicant (for all designated States except US): RICAL S.A. [FR/FR]; 1, boulevard Eiffel, P.O. Box 96, F-21603 Longvic (FR). (72) Inventors; and (75) Inventors/Applicants (US only): Jacques OBADIA [FR/FR]; 46, rue Planchat, F-75020 Paris (FR). Bernard GUGLIELMINI [FR/FR]; 10, rue Jean- Philippe-Rameau, F-21800 Crimolois (FR). (74) Representative: BUREAU D.A. CASALONGA JOSSE; 8, avenue Percier, F-75008 Paris (FR).		(81) Designated States: AL, AM, AT, AU, AZ, BB, BG, BR, BY, CA, CH, CN, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, GB, GE, HU, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MD, MG, MK, MN, MW, MX, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, TJ, TM, TR, TT, UA, UG, US, UZ, VN, ARIPO Patent (KE, LS, MW, SD, SZ, UG), Eurasian Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European Patent (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, NE, SN, TD, TG). Published With the International Search Report. Before expiry of the period provided for amending the claims, will be republished if such amendments are received.

As printed

(54) Title: DISPENSER FOR REMOVING A FLUID FROM A CONTAINER

(54) Titre: DISTRIBUTEUR POUR LE SOUTIRAGE D'UN PRODUIT FLUIDE CONTENU DANS UN RECIPIENT

(57) Abstract

A dispenser for removing a fluid from a container (2), including a fixed part (3) with a portion (6) for attachment to the container and a generally cylindrical pouring portion (13), a side fluid outlet (14) being provided therein, a movable part (4) including a generally cylindrical sealing portion (21) tightly fitted into the pouring portion (13) of the fixed part (3), and provided with a side fluid outlet (24), and a head portion (22, 23) for grasping and operating the movable part (4). A tamper-proof strip (26) defines a first axial position of the movable part (4) relative to the fixed part (3), in which the side outlets (14, 24) in the two parts cannot be mutually aligned, and snap means (18, 25) define a second axial position of the movable part relative to the fixed part, in which the side outlets (14, 24) in the two parts may be mutually aligned by rotating said movable part (4).

(57) Abrégé

Distributeur pour le soutirage d'un produit fluide contenu dans un récipient (2), comprenant une pièce fixe (3) comprenant une partie (6) de fixation au récipient et une partie verseuse (13) de forme générale cylindrique, percée d'un orifice latéral de sortie de fluide (14), une pièce mobile (4) comprenant une partie d'obturation (21) de forme générale cylindrique montée à ajustement serré dans la partie verseuse (13) de la pièce fixe (3), et percée d'un orifice latéral de sortie de fluide (24), et une partie de tête (22, 23) permettant de saisir et de manœuvrer la pièce mobile (4). Une bande d'inviolabilité (26) définit une première position axiale de la pièce mobile (4) par rapport à la pièce fixe (3), dans laquelle les orifices latéraux (14, 24) des deux pièces ne peuvent pas être amenés en coïncidence, et des moyens d'encliquetage (18, 25) définissent une seconde position axiale de la pièce mobile par rapport à la pièce fixe, dans laquelle les orifices latéraux (14, 24) des deux pièces peuvent être amenés en coïncidence par rotation de la pièce mobile (4).

